



ЭПД - 1300



**ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ  
ПИЛА ДИСКОВАЯ**

## Уважаемый покупатель!

При покупке электрической пилы дисковой: (модели ЭПД - 1300) убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт поставлены: штамп магазина, дата продажи и подпись продавца, а также указана модель и серийный номер электрической пилы дисковой.

Перед включением электрической пилы дисковой внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации. В процессе эксплуатации соблюдайте требования настоящего руководства, чтобы обеспечить оптимальное функционирование электрической пилы дисковой и продлить срок её службы.

Комплексное полное техническое обслуживание и ремонт в объёме, превышающем перечисленные данным руководством операции, должны производиться квалифицированным персоналом на специализированных предприятиях. Установка, и необходимое техническое обслуживание электрической пилы дисковой производится пользователем и допускается только после изучения данного руководства по эксплуатации.

Приобретённая Вами электрическая пила дисковая может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, связанные с изменением конструкции, не влияющие на условия её монтажа и эксплуатации.

### 1. Основные сведения об изделии

1.1 Пила ручная электрическая дисковая (далее по тексту пила) предназначена для распиловки древесины и древесно-стружечных плит (кроме асбестосодержащих) в бытовых условиях.

**Внимание!** *Сильное загрязнение внутренних полостей пилы продуктами обработки является нарушением условий эксплуатации пилы и основанием для отказа изготовителя от гарантийных обязательств.*

1.2 Данные модели предназначены для работы в условиях умеренного климата с диапазоном рабочих температур от -10 до +40 °С и относительной влажности не более 80%.

Питание от сети переменного тока напряжением 220 В, частотой 50 Гц. Допускаемые отклонения : напряжения +/- 10%, частоты +/-5%.

1.3 Транспортировка инструмента производится в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте данного вида.

### Дополнительная информация:

1. Расшифровка серийного номера  
S/N XX XXXXXXXX/ XXXX

буквенно-цифровое обозначение год и месяц изготовления

2. Сертификат соответствия требованиям Технического Регламента  
№ С-СН.ЛТ46.В.00350.

Выдан органом по сертификации: ОБЩЕСТВОМ С ОГРАНИЧЕННОЙ  
ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ «КС СЕРТИФИКАТ»  
рег. № РОСС.RU.0001.11ЛТ46

Срок действия сертификата соответствия с 19.09.2012 по 18.09.2017

3. Производитель:

«NANJING XIANBAO INTERNATIONAL TRADE CO., LTD.»  
Rm-148-1101, Bingjiang Rd, Nanjing, Китай

4. Импортёр:

ООО «Инструменты и техника «Калибр»  
109147, Москва, ул. Таганская, д.36, корп.2, ком.5

Заполняет ремонтное предприятие <small>(наименование и адрес предприятия)</small>	
Исполнитель _____ <small>(подпись) (фамилия, имя, отчество)</small>	
Владелец _____	
_____ <small>(подпись владельца)</small>	_____ <small>(фамилия, имя, отчество)</small>
Дата ремонта _____	Место печати
Утверждаю _____ <small>(должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)</small>	
Заполняет ремонтное предприятие <small>(наименование и адрес предприятия)</small>	
Исполнитель _____ <small>(подпись) (фамилия, имя, отчество)</small>	
Владелец _____	
_____ <small>(подпись владельца)</small>	_____ <small>(фамилия, имя, отчество)</small>
Дата ремонта _____	Место печати
Утверждаю _____ <small>(должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)</small>	

1.4 Габаритные размеры пилы в упаковке представлены в таблице ниже:

Модель	ЭПД - 1300
Габаритные размеры в упаковке, мм	
- длина	323
- ширина	247
- высота	227
Вес (брутто/нетто), кг	4,8/4,0

### 2. Технические характеристики

Модель	ЭПД - 1300
1. Напряжение , В/Гц	
2. Потребляемая мощность, Вт	1300
3. Число оборотов на холостом ходу. об/мин	4500
4. Размер пильного диска, мм	160x16
5. Максимальная глубина пропила, мм	
при 90°	55
при 45°	38

### 3. Комплектация

В торговую сеть пила поступает в следующей комплектации\*:

Модель	ЭПД - 1300
1. Пила электрическая	1
2. Ключ - шестигранник	1
3. Основание	1
4. Щётки (2 шт)	1
5. Упор для параллельного реза	1
6. Руководство по эксплуатации	1
7. Упаковка	1

\* в зависимости от поставки комплектация может меняться

#### 4. Общий вид

4.1 Общий вид пилы дисковой представлен на рис. 1

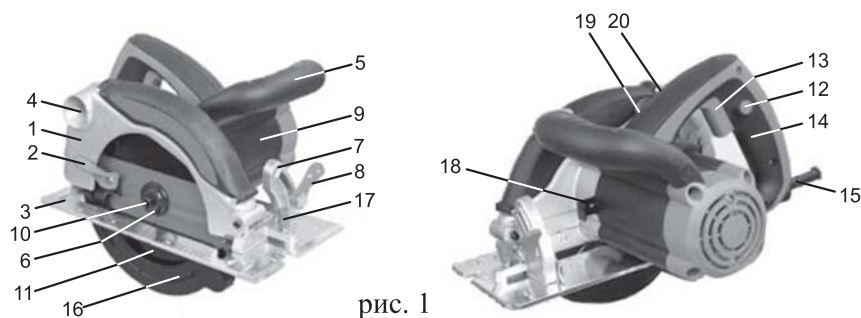


рис. 1

1. Кожух неподвижный; 2. Ручка защитного устройства; 3. Основание; 4. Патрубок выброса опилок; 5. Ручка боковая; 6. Фланец прижимной; 7. Шкала фиксации угла наклона пилы; 8. Винт фиксации наклона пилы; 9. Электродвигатель; 10. Винт крепления пильного диска; 11. Пильный диск; 12. Кнопка блокировки выключателя; 13. Выключатель; 14. Рукоятка; 15. Шнур питания с вилкой; 16. Кожух подвижный. 17. Винт фиксации параллельного упора 18. Стопор диска 19. Фиксатор уровня глубины пропила (не представлен на рис.) 20. Шкала уровня глубины пропила (не представлена на рис.)

#### 5. Инструкция по технике безопасности

5.1 Перед началом работы дисковой пилы убедитесь, что параметры питающей электросети и пильного диска, а также условия работы соответствуют требованиям настоящего руководства.

**Помните!** Пила является источником повышенной опасности.

5.2 При эксплуатации пилы ЗАПРЕЩАЕТСЯ :

- использовать пильные диски с размерами, отличными от установленных данным руководством, с маркированной максимально допустимой частотой вращения менее 4500 об/мин, либо не маркированные соответствующим образом;
- использовать повреждённые или деформированные пильные диски, а также изготовленные из высоколегированной быстрорежущей стали;
- использовать абразивные круги в качестве рабочего инструмента;
- работать без защитного кожуха;

Внимание! При продаже инструмента должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

**С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.**

Подпись покупателя

#### Корешок талона № 3

на гарантийный ремонт пилы дисковой

(модель: \_\_\_\_\_)  
(Изыят " \_\_\_\_\_ 201\_г.)  
(Исполнитель \_\_\_\_\_)  
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

#### ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

##### ТАЛОН № 3

на гарантийный ремонт пилы дисковой

(модель: \_\_\_\_\_)

Серийный номер \_\_\_\_\_

Представитель ОТК \_\_\_\_\_  
(подпись, штамп)

**Заполняет торговая организация:**

Продан \_\_\_\_\_  
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи \_\_\_\_\_ Место печати \_\_\_\_\_

Продавец \_\_\_\_\_  
(подпись)

(\_\_\_\_\_  
(фамилия, имя, отчество)

#### ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

##### ТАЛОН № 4

на гарантийный ремонт пилы дисковой

(модель: \_\_\_\_\_)

Серийный номер \_\_\_\_\_

Представитель ОТК \_\_\_\_\_  
(подпись, штамп)

**Заполняет торговая организация:**

Продан \_\_\_\_\_  
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи \_\_\_\_\_ Место печати \_\_\_\_\_

Продавец \_\_\_\_\_  
(подпись)

(\_\_\_\_\_  
(фамилия, имя, отчество)

Заполняет ремонтное предприятие	
(наименование и адрес предприятия)	
_____	
_____	
_____	
_____	
_____	
Исполнитель _____	( _____ )
(подпись)	(фамилия, имя, отчество)
Владелец _____	
_____	
_____	
_____	
_____	
(подпись владельца)	(фамилия, имя, отчество)
Дата ремонта _____	Место печати _____
Утверждаю _____	
(должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)	
-----	
Заполняет ремонтное предприятие	
(наименование и адрес предприятия)	
_____	
_____	
_____	
_____	
_____	
_____	
Исполнитель _____	( _____ )
(подпись)	(фамилия, имя, отчество)
Владелец _____	
_____	
_____	
_____	
_____	
(подпись владельца)	(фамилия, имя, отчество)
Дата ремонта _____	Место печати _____
Утверждаю _____	
(должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)	

- перегружать пилу, прилагая чрезмерное (вызывающее значительное падение оборотов шпинделя) усилие к пильному диску во время работы, так как это ведёт к перегреву и преждевременному выходу из строя электродвигателя;

- тормозить пильный диск путём бокового нажатия на какой-либо предмет;

- фиксировать подвижный защитный кожух в открытом положении;

- заземлять доступные металлические части пилы;

- обрабатывать асбестосодержащие материалы;

- работать на приставных лестницах;

- натягивать, перекручивать, подвергать нагрузкам или воздействию химически активных веществ шнур электропитания;

- оставлять без надзора пилу, подключённую к электросети;

- передавать пилу детям и лицам, не имеющим опыта пользования ею.

### 5.3 ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатировать пилу:

- если не выполнены, либо не удовлетворяются требования п. 5.2;

- в помещениях со взрывоопасной, а также химически активной средой, разрушающей металл и изоляцию;

- в условиях воздействия капель и брызг, на открытых площадках во время снегопада или дождя;

- в случае повреждения штепсельной вилки или изоляции шнура питания;

- при неисправном выключателе или нечёткой его работе;

- при искрении щёток на коллекторе, которое сопровождается появлением кругового огня на его поверхности;

- при появлении дыма или запаха, характерного для горячей изоляции;

- при появлении повышенного шума, стука или вибрации;

- при поломке или появлении трещин в корпусных деталях;

- при повреждении или затуплении рабочего инструмента.

### 5.4 При работе пилой НЕОБХОДИМО :

- избегать воздействия на машину прямых солнечных лучей большой интенсивности;

- работать в защитных очках;

- обеспечить функционирование подвижного защитного кожуха без заеданий;

- принимать эффективные меры к удалению стружки и пыли из зоны пиления;

- при перемещении держать пилу только за рукоятки;
- отключать дисковую пилу от сети питания при перемещении её на новое место работы, длительном перерыве или окончании работы (смены), замене диска, а также её внезапной остановки вследствие прерывания напряжения в сети электропитания, заклинивания диска или иных нарушений в работе.

5.5 При эксплуатации пилы не требуется применение индивидуальных средств защиты от поражения электротоком: электробезопасность пилы обеспечена применением двойной изоляции в конструкции электродвигателя.

## 6. Электрическая безопасность

Перед началом использования проверьте:

6.1 Всё электрооборудование и приборы, убедитесь в их безопасном подключении к электросети. Провода линии электропитания, разъёмы, электрические контакты должны быть проверены на предмет износа и повреждения. Необходимо свести к минимуму возможность удара электрическим током при помощи установки защитных устройств и изоляции. При возникновении вопросов обратитесь к профессиональному электрику.

6.2 Перед подключением к электросети проверьте изоляцию проводов и электроприборов.

6.3 Убедитесь в достаточном сечении проводов электропитания.

6.4 Никогда не перемещайте пилу за провод питания. Не вытаскивайте вилку из розетки, дёргая за шнур питания.

## 7. Инструкция по подготовке к работе

**Внимание!** *Запрещается начинать работу пилой не выполнив требований по технике безопасности, указанных в разделах 5 и 6 настоящего руководства.*

7.1 Перед началом работы следует:

- проверить состояние и крепление защитных кожухов, надёжность срабатывания подвижного кожуха;
- повернуть шпиндель от руки: его ход должен быть свободным, без заеданий;
- проверить затяжку резьбового соединения крепления пильного диска:

Внимание! При продаже инструмента должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

**С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.**

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

### Корешок талона № 1

на гарантийный ремонт пилы дисковой

(модель: \_\_\_\_\_) (Изыят " \_\_\_\_\_ 201\_г.

(Исполнитель \_\_\_\_\_) (подпись) (фамилия, имя, отчество)

## ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

### ТАЛОН № 1

на гарантийный ремонт пилы дисковой

(модель: \_\_\_\_\_)

Серийный номер \_\_\_\_\_

Представитель ОТК \_\_\_\_\_  
(подпись, штамп)

**Заполняет торговая организация:**

Продан \_\_\_\_\_  
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи \_\_\_\_\_ Место печати \_\_\_\_\_

Продавец \_\_\_\_\_

(подпись)

( \_\_\_\_\_ )  
(фамилия, имя, отчество)

## ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

### ТАЛОН № 2

на гарантийный ремонт пилы дисковой

(модель: \_\_\_\_\_)

Серийный номер \_\_\_\_\_

Представитель ОТК \_\_\_\_\_  
(подпись, штамп)

**Заполняет торговая организация:**

Продан \_\_\_\_\_  
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи \_\_\_\_\_ Место печати \_\_\_\_\_

Продавец \_\_\_\_\_

(подпись)

( \_\_\_\_\_ )  
(фамилия, имя, отчество)

появление цветов побежалости, деформация или оплавления деталей и узлов пилы, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под действием высокой температуры.

- опробовать машину на холостом ходу в течении 30 секунд (также после замены диска). При наличии вибрации заменить диск.;
- установить необходимый наклон пильного диска;
- установить требуемую глубину пропила.

**Внимание!** Для предотвращения поломки зубьев и получения качественной поверхности глубину пропила выставляют таким образом, чтобы пильный диск выступал из распиливаемого материала не более, чем на высоту зуба. Чем меньше выступает зуб, тем ровнее рез.

#### 7.2 Установка глубины пиления.

Перед установкой глубины пропила выньте вилку из розетки питающей сети. Ослабьте фиксатор уровня глубины пропила 19 (рис. 1) на задней стороне пилы. Зафиксируйте основание пилы 3 (рис. 1) и потяните электродвигатель пилы 9 (рис. 1) вверх. Выставьте необходимую глубину пропила по шкале 20 (рис. 1). Глубина пропила должна быть на 3 мм больше, чем толщина обрабатываемого образца.

#### 7.3 Установка упора для параллельного реза.

Пила оснащена упором для параллельного реза для пропила параллельно кромке распиливаемого материала. В передней части основания пилы 3 (рис. 1) существует отверстие, в которое сбоку вставляется упор. Упор фиксируется с помощью винта 17 (рис. 1).

#### 7.4 Выполнение пропила под углом.

Перед установкой угла резания выньте вилку из розетки питающей сети. Распиловка может осуществляться с наклоном до 45°. Для установки угла резания ослабьте винты. Путём наклона пилы по отношению к основанию установите необходимый угол резания. Затяните винты.

#### 7.5 Замена пильного диска.

Перед заменой пильного диска выньте вилку из розетки питающей сети. Во избежание порезов используйте специальные перчатки. Удерживая ключом фланец 6 (рис. 1) открутите винт 10 (рис. 1), снимите фланец, а затем пильный диск. Перед установкой нового пильного диска, убедитесь, что направление стрелки на пильном диске совпадает с направлением стрелки на неподвижном кожухе.

## 8. Срок службы и хранение

8.1 Срок службы пилы дисковой 3 года.

8.2 Чистка пилы.

Удаляйте грязь и масло с наружных поверхностей с помощью салфетки или мягкой неметаллической щётки.

**Внимание!** *Никогда не пользуйтесь растворами или другими агрессивными химическими средствами для очистки неметаллических деталей инструмента.*

8.4 Хранить пилу следует при температуре от +1 до +35 °С и верхнем значении относительной влажности воздуха 80% при температуре +20 °С.

8.5 Место хранения не должно быть доступно для детей.

8.6 Указанный срок службы и условия хранения действительны при соблюдении потребителем требований настоящего руководства.

## 9. Гарантия изготовителя (поставщика)

9.1 Гарантийный срок эксплуатации пилы - 12 календарных месяцев со дня продажи.

9.2 В случае выхода пилы из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт, при соблюдении следующих условий:

- отсутствие механических повреждений;
- отсутствие признаков нарушения требований руководства по эксплуатации;
- наличие в руководстве по эксплуатации отметки о продаже и наличие подписи покупателя;
- соответствие серийного номера пилы, номеру в гарантийном талоне;
- отсутствие следов неквалифицированного ремонта.

Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей».

Адреса гарантийных мастерских:

- |   |                    |
|---|--------------------|
| 1) 127282, г. Москва, ул. Полярная, д. 31 а                     | т. (495) 796-94-93 |
| 2) 141074, г. Королёв, М.О., ул. Пионерская, д. 1 б             | т. (495) 513-44-09 |
| 3) 140091, г. Дзержинский, М.О., ул. Энергетиков, д. 22, кор. 2 | т. (495) 221-66-53 |

9.3 Безвозмездный ремонт или замена пилы в течение гарантийного срока эксплуатации производится при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и технического обслуживания, хранения и транспор-

тировки.

9.4 При обнаружении Покупателем каких-либо неисправностей пилы, в течение срока, указанного в п. 9.1 он должен проинформировать об этом продавца и предоставить пилу продавцу для проверки. Максимальный срок проверки - в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей». В случае обоснованности претензий Продавец обязуется за свой счёт осуществить ремонт пилы или её замену. Транспортировка пилы для экспертизы, гарантийного ремонта или замены производится за счёт Покупателя.

9.5 В том случае, если неисправность пилы вызвана нарушением условий её эксплуатации или Покупателем нарушены условия, предусмотренные п. 9.3 Продавец с согласия покупателя вправе осуществить ремонт пилы за отдельную плату.

9.6 На продавца не могут быть возложены иные, не предусмотренные настоящим руководством, обязательства.

9.7 Гарантия не распространяется на:

- любые поломки связанные с погодными условиями (дождь, мороз, снег);
- при появлении неисправностей, вызванных действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, удар молнии и т.п.);
- нормальный износ: пила, так же, как и все электрические устройства, нуждается в должном техническом обслуживании. Гарантией не покрывается ремонт, потребность в котором возникает вследствие нормального износа, сокращающего срок службы частей и оборудования;
- на износ таких частей, как присоединительные контакты, провода и т.п;
- естественный износ (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение);
- на оборудование и его части выход из строя которых стал следствием неправильной установки, несанкционированной модификации, неправильного применения, небрежности, неправильного обслуживания, ремонта или хранения, что неблагоприятно влияет на его характеристики и надёжность.

9.8 На неисправности, возникшие в результате перегрузки пилы, повлёкшие выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей.

К безусловным признакам перегрузки пилы относятся, помимо прочих: